ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIII. Jahrgang.

№ 131. Пятница 14. Ноября. — Freitag 14. November **1875.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Приказомъ по Министерству Внутреннихъ Дѣлъ отъ 18. Сентября 1875 года за № 55 свѣтскій засѣдатель Лифляндской Евангелическо-Лютеранской Консисторіи, Баронъ Мейендорфъ уволенъ отъ должности по прошенію, а на мѣсто его назначенъ Ассесоръ Рижскаго Ландгерихта фонъ Вильбоа, оба съ 15. Сентября 1875 г. № 8287.

Mittelst Prikases im Ministerium des Innern vom 18. September 1875 sub Nr. 55 ist der weltliche Beisitzer des Livländischen evangelisch-lutherischen Consistoriums Baron Meyendorff auf sein Gesuch dieses Amtes entlassen und an Stelle seiner der Assessor des Rigaschen Landgerichts von Villebois ernannt worden, beide vom 15. September d. J. an. Nr. 8287.

Распоряженіемъ Начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа сынъ Коллежскаго Регистратора Оскаръ Шварцъ опредѣленъ съ 1. Ноября 1875 года на дѣйствительную Государственную службу Телеграфистомъ 3. разряда въ штатъ Перновской Телеграфной Станціи. № 4074.

Von der Livländischen Gouvernements-Accise-Verwaltung wird sämmtlichen Inhabern von Etablissements zum Detailverkauf von veraccisten Getränken, wie z. B. von Schenken, Krügen, Einfahrten, Restaurationen, Büffets, Weinkellern, Trinkbuden u. s. w. hierdurch wiederholt zur Kenntniß und Nachachtung bekannt gemacht:

1) daß der in den Detailverkaufs-Etablissements zum Verkauf kommende Spiritus und Branntwein jedenfalls durch gesetzliche Transportscheine legitimirt sein muß, und daher nur aus Brennereien, Engrosniederlagen und Destillaturen bezogen werden kann, (Circulair-Vorschrift des Herrn Finanzministers vom 14. December 1868 sub Nr. 922),
2) daß es den Detailverkäufern veraccister Getränke verboten ist, eine Destillation und Verdünnung des Branntweins und Spiritus mit Wasser (Dämpfung), sowie jede andere Veränderung in den Eigenschaften und in der Stärke der angekauften veraccisten Getränke (z. B. die Bereitung von Aufgüssen) vorzunehmen, die Getränke vielmehr in derselben Stärke und in derselben Qualität, welche in den Transportscheinen der Brennereien, Engrosniederlagen und Destillaturen angegeben ist, in den Detail-Verkaufsanstalten gehalten und verkauft werden müssen (Circulair-Vorschrift des Herrn Finanzministers d. d. 31. Mai 1868 Nr. 884),
3) daß die Transportscheine über den Ankauf des Branntweins in den Detailhandlungen so lange aufbewahrt werden müssen, bis dieselben von den revidirenden Accise-Beamten den Detailhändlern abgenommen werden (Art. 298 des Getränkesteuer-Ustavs, Fortsetzung vom Jahre 1869), und endlich
4) daß die der Uebertretung dieser Bestimmungen Schuldigen den im Art. 351 des Getränkesteuer-Ustavs, Fortsetzung vom Jahre 1869, und des Art. 343 Punkt 2 des genannten Ustavs vom Jahre 1867, festgesetzten Beahndung unterliegen.

Riga, den 10. November 1875. Nr. 1423.

Лифляндское Губернское Управленіе акцизными сборами симъ неоднократно объявляетъ для свѣдѣнія и руководства всѣмъ содержателямъ заведеній съ раздробительною питейною продажею, какъ то: содержателямъ шинковъ, питейныхъ лавокъ, корчемъ, заѣзжихъ домовъ, буфетовъ, трактирныхъ заведеній, ренсковыхъ погребовъ и проч., слѣдующія правила:

1) что содержатели заведеній съ раздробительною продажею крѣпкихъ напитковъ обязаны покупать вино и спиртъ только изъ заведеній имѣющихъ право на выдачу провозныхъ свидѣтельствъ, т. е. изъ винокуренныхъ заводовъ, оптовыхъ складовъ и водочныхъ заводовъ, (циркулярное предписаніе г. Министра Финансовъ отъ 14. Декабря 1868 г. за № 922),
2) что поименованнымъ виноторговцамъ воспрещается производить какъ очистку и разсыропку вина, такъ и всякое другое измѣненіе въ качествѣ и крѣпости поступающихъ въ ихъ заведенія для раздробительной продажи напитковъ; питья сіи имѣютъ быть проданы въ качествѣ и крѣпости въ провозныхъ свидѣтельствахъ показанныхъ (циркулярное предписаніе г. Министра Финансовъ отъ 31. Мая 1868 года за № 884),
3) что провозныя свидѣтельства должны быть хранимы въ цѣлости въ заведеніяхъ для раздробительной продажи напитковъ до отобранія оныхъ должностными лицами акцизнаго надзора (ст. 298 устава о питейномъ сборѣ, продолженіе 1869 г.), и
4) что виновные въ несоблюденіи вышеизложенныхъ правилъ подвергаются постановленнымъ въ статьѣ 351 устава о питейномъ сборѣ, продолженія 1869 года и ст. 343 п. 2 сего устава издан. 1867 г., наказаніямъ. № 1423.

г. Рига, 10. Ноября 1875 г.

No Widsemmes gubernijas akzises-waldischanas tohp wisseem, kas ar tahdeem dsehreeneem, par kurreem akzise aismakfata, ar masam dallam (Detailverkauf) andelê, ka: kas schenkus, krohgus, eebrauzamas weetas, restaurazionus, buffetes, wihnapagrabbus, dsehreenu-bohdis u. t. pr. turra, zaur scho ohtrkahrtahm par sinnaschanu un ispildischanu sluddinahts:

1) ka teem, kas tahdas weetas turra, kur dsehreeni pa masam dallam tohp pahrdohti, to pahrdodamu spirtu un brandwihnu no ne ka zitta naw brihw nemt, ka tik weenigi no tahdahm weetahm, kur tas spirtus jeb brandwihns zaur likkumigam transportscheinem ir apleezinahts, t. i. no brandwihna dedsinaschas weetam, no brandwihna spihkereem (Engrosniederlagen) un destilaturehm (zirkuleera preekschraksts Finanzministera kunga no 14. Dezembera 1868 g. Nr. 922);
2) ka teem fazziteem, ar dsehreeneem pa masam dallam andeledameem, ir aisleegts, neween to nopirktu brandwihnu jeb spirtu destilleereht un ar uhdenu plahninaht, bet arri katra zitta endereschana ta tikkuma un stipruma to dsehreenu, par kurrem akzise ir aismakfata, (ta par prohwi naw brihw to us saknehm, sahlehm u. t. pr. leet) bet buhs winneem tohs dsehreenus tahdâ stiprumâ un labbumâ, ka tas tannis transportscheinês to brandwihnafabriku, brandwihna spihkeru un destilaturu ir fazzihts sawâs pahrdodamâs weetâs turreht un pahrdoht (zirkuleera preekschraksts no 31. Maija 1868 Nr. 884):
3) ka tahm transportscheinem par nopirktu brandwihnu preeksch andeles pa masam dallam, buhs tik ilgi usglabbatahm tapt, kamehr tahs no teem rewideeredameem akzises kungeem tohp atprassitas (art. 298 to likkumu par dsehreenu nodohschanahm, no 1869) un beidsoht
4) ka tee wainigee, kas scho likkumu nebuhs zeena likkuschi bet to pahrkapuschi taps sohditi ar tahm tanni 351 art. to likkumn par dsehreenunodohschanahm, kas 1869 g. isdohti un pehz 343 art. 2. punktes to pascha likkuma no 1867 g. — nofazzitahm strahpehm.

Rihga, tannî 10. Nowemberi 1875 g.

Nr. 1423 3

Liiwimaa kubernemangu maksude-wallitsusse poolt saab keikile perremeestele, kes maksu al olnud jokidega wäikesel wiisil kauplewad, kui on: joogimajad, körtsid, sisse-söidud, trahterid, sögi-majad, joodawawiina-keldrid, joogi-poodid j. n. e. selle läbbi ueste teada antud ja ärratäitmisseks kuulutud:

1) et wäikesel wiisil kauplemise kohhades ärramüidaw piritus ehk wiin ettekirjotud saatmissekirjadega peawad ärratunnistud ollema, ja sellepärrast ennegi wiina-koadest, suurel wiisil kauplemisse kohhadest ja wiina puhhastamisse koadest peab ostetud sama (riigi-rahha sissetullemisse ministri-härra ringkirja läbbi ettekirjotud 14. Teetsembril 1868 aastal, Nr. 922 al);
2) et maksude al olnud jokidega wäikesel wiisil kauplejatel ärrakeeltud on, wiina puhhastada ehk wet wiinale jure panna ja pirituft weega seggada, kui ka teist ärramuutmissi (rohtude jure pannemisse läbbi) maksude al olnud jokidega ettewötta, waid peawad needsammad wäikesel wiisil kauplemisse kohhades nisamma kanged ollema, kuida nemmad wiina-koade, suurel wiisil kauplemisse kohhade ja wiina puhhastamisse koade saatmisse-kirjade peäl üllesantud ommawad, ja ei tohhi neid ka teisel wiisil üllemal nimmetud kohhades peetud ei ka ärramüidud saama (riigi-rahha sissetullemisse ministri-härra ringkirja läbbi ettekirjotud 31. Mail 1868 aastal, Nr. 884 al);
3) et saatmisse-kirjad, kea wiina ostmisse ülle otsust annawad, ni kaua peawad paigale pantud saama, kunni nemmad perrakaejate kohto-härrade poolt wäikesel wiisil kauplejate käest ärrawöetud sawad (Art. 298 joogi-maksude ustahw, jakkejärg 1869 aastast), ja wimaks
4) et need, kes neid eeskirjotussi ärra ei täida, joogi-maksude ustahwi jakke-järge Art. 351, 1869 aastast, ja nimmetud ustahwi Art. 343, 2. punkti järrele 1867 aastast, ettekirjotud trahwi alla langewad. Nr. 1423.

Rias, 10. Nowembril 1875 aastal.

Auf Grund bestehender Vorschriften werden von dem Amtsgerichte der Kaiserlichen Stadt Riga alle Diejenigen, welche gesonnen sind, im Jahre 1876 hier am Orte ein Handwerk, zünftiges sowol als freies, für eigene Rechnung zu betreiben, desmittelst aufgefordert und verpflichtet, sich dieserhalb unter Beibringung ihrer Legitimationen und der, nach Maaßgabe des Umfanges ihres Gewerbebetriebes, in Anleitung der Bestimmungen des Handels- und

Gewerbesteuerreglements vom 9. Februar 1865, für das Jahr 1876 gelösten Gewerbescheine bei diesem Amtsgerichte im Laufe des November und December dieses laufenden Jahres zu melden und über ihren Gewerbebetrieb die erforderliche Anzeige zu machen, widrigenfalls sie es sich selbst beizumessen haben werden, wenn sie wegen unterlassener Meldung in die gesetzlich vorgeschriebene Strafe werden condemnirt werden. Nr. 3348. 1

Riga-Rathhaus, den 7. November 1875.

Цеховой Судъ Императорскаго города Риги, на основаній дѣйствующихъ постановленій, симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои въ будущемъ 1876 году намѣрены производить въ семъ городѣ на свой счетъ какое-либо ремесло, цеховое или вольное и обязываетъ ихъ явиться въ сей Цеховой Судъ непрѣменно въ продолженіи Ноября и Декабря мѣсяцевъ нынѣшняго года съ представленіемъ своихъ видовъ и билетовъ на производство промысла, взятыхъ ими на основаніи положенія о пошлинахъ за производство торговли и промысловъ отъ 9. Февраля 1865 г., смотря по объему ихъ промысловъ и о производимыхъ ими промыслахъ дѣлать надлежащее объявленіе, въ противномъ случаѣ они должны приписывать себѣ самимъ, когда за неявку приговариваемы будутъ установленнымъ взысканіямъ. № 3348. 1

Рига-ратгаузъ, 7. Ноября 1875 года.

Der unbestimmt beurlaubte Gemeine des 14. Mitauschen Husaren-Regiments **Peter Martin's Sohn Sachk** hat diesem Ordnungsgericht die Anzeige gemacht, daß das ihm diesseits am 26. April c. sub Nr. 719 auf 9 Monate ertheilte **Zeugniß zum Aufenthalte** im Walkschen Kreise gestohlen worden sei.

In solchem Anlaß werden sämmtliche Polizeibehörden von diesem Ordnungsgericht ersucht, das obbezeichnete Zeugniß als mortificirt zu betrachten und dasselbe im Falle der Ermittelung oder Vorstellung dem Inhaber abzunehmen und diesem Ordnungsgericht zu übersenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 10361. 1

Dorpat-Ordnungsgericht, den 1. November 1875.

Von Einem Edlen Rath der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß alle diejenigen zur Fellinschen Stadtgemeinde gehörigen **Personen, welche im Jahre 1855 geboren**, demnach im Jahre 1876 der allgemeinen Wehrpflicht unterliegen und noch keine Atteste über ihre Anschreibung zum Einberufungscanton, gemäß § 97 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht ausgereicht erhalten haben, sich spätestens bis zum 31. December d. J., zur Vermeidung der im § 212 l. c. festgesetzten Strafe bei der Fellinschen Steuerverwaltung **zu melden** und dabei anzugeben haben:

a) ihren Stand und die Confession,
b) ihre Beschäftigung, das Handwerk oder Gewerbe,
c) ob sie ledig oder verheirathet sind,
d) welche Schulen sie besucht haben,

und die vorerwähnten Personen, falls sie nach dem § 45 l. c. Ansprüche auf Vergünstigungen, hinsichtlich ihrer Familienverhältnisse erheben wollen, auch die betreffenden Atteste beizubringen haben.

Fellin-Rathhaus, den 6. November 1875.

Nr. 892. 3

Vom Arensburgschen Rath wird bekannt gemacht, daß der dem Robert Friedrich Balthasar **Jürgens** am 25. Juni 1875 sub Nr. 99 aus dem Arensburgschen Rath auf ein halbes Jahr ertheilte **Placat-Paß** verloren gegangen ist und desmittelst für ungiltig erklärt wird. Nr. 938. 3

Arensburg-Rathhaus, am 4. November 1875.

Торги. Torge.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что за истеченіемъ въ концѣ текущаго года срока заключеннаго на четырехлѣтіе договора на отдачу въ откупное содержаніе коробочнаго сбора, взимаемаго въ г. Ригѣ со всего поступающаго въ продажу кошернаго мяса — назначенъ новый торгъ на отдачу права взиманія упомянутаго сбора за четырехлѣтіе съ 1. Января 1876 г. по 1. Января 1880 въ присутствіи Лифляндскаго Губернскаго Управленія на 12. Декабря 1875 г. въ часъ по полудни, съ переторжкою 15. Декабря 1875 г. въ тотъ же часъ. По сему желающіе участвовать въ означенныхъ торгахъ имѣютъ явиться въ Губернское Управленіе въ вышеозначенное время, съ представленіемъ при прошеніи на гербовой бумагѣ установленныхъ закономъ торговыхъ свидѣтельствъ и залоговъ, или же, если пожелаютъ, заблаговременно прислать въ Губернское Упрвленіе запечатанныя объявленія съ соблюденіемъ установленныхъ правилъ. Условія торга могутъ быть усмотрѣны ежедневно въ присутственное время въ Канцеляріи 1. Отдѣленія Лифляндскаго Губернскаго Управленія. № 2226. 3

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das Contractverhältniß über die Erhebung der Korobkasteuer von allem in Riga zum Verkauf gelangenden Koscherfleische mit dem Schlusse dieses Jahres abläuft — und demnach zur Vergebung des Rechtes der Erhebung der gedachten Steuer während des Quadrienniums vom 1. Januar 1876 bis zum 1. Januar 1880, ein neuer Torg auf den 12. December 1875 und ein Peretorg auf den 15. desselben Monats, Mittags ein Uhr im Locale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung anberaumt worden. Es werden demnach diejenigen, welche sich an solchen Torgen zu betheiligen wünschen, hiermit aufgefordert, unter Beibringung der gesetzlich erforderlichen Gesuche, Handelsdocumente und des entsprechenden Saloggs sich zur angegebenen Zeit in der Livländischen Gouvernements-Verwaltung einzufinden, oder aber ihre versiegelten schriftlichen Offerten in gesetzlicher Grundlage rechtzeitig hierselbst einzureichen. Die Torgbedingungen können täglich zur gewöhnlichen Sitzungszeit in der Kanzlei der 1. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung eingesehen werden. Nr. 2226. 3

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio soll demnächst eine größere Partie im Stadtspeicher an der Münstereistraße befindlichen alten Guß- und Schmiedeeisens an Ort und Stelle meistbietlich gegen sofortige Baarzahlung versteigert werden. — Diejenigen, welche auf solches Eisenmaterial reflectiren sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich am Montag den 17. November c. präcise um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote einfinden zu wollen. Nr. 1279. 1

Riga-Rathhaus, den 6. November 1875.

Отъ Рижской Коммисіи Городской Кассы продана будетъ съ публичнаго торга партія **стараго чугуна и** ковальнаго желѣза, находящагося въ городскомъ амбарѣ, состоящемъ по Мунстерей-улицѣ и приглашаются симъ лица, желающія пріобрѣсть сказанный желѣзный матеріалъ, явиться въ означенный амбаръ 17. ч. сего Ноября ровно въ часъ по полудни.

г. Рига-ратгаузъ, 6. Ноября 1875 г.

№ 1279. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 29. Сентября состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи сего Правленія, на 12. число будущаго Декабря мѣсяца, назначенъ торгъ, съ узаконенною переторжкою, на продажу каменнаго 2-этажнаго дома съ 3 подвалами и собственною землею, въ количествѣ 195 саж., состоящаго въ 1. части г. Витебска, на Смоленской улицѣ, подъ № 36, принадлежащаго купцу Мовшѣ Витембергу, для пополненія казеннаго взысканія по залогу за купца Топалера, въ суммѣ 11526 руб. 83 коп. Означенный домъ оцѣненъ для продажи въ 1900 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 11105. 2

Окружное Интендантское Управленіе Виленскаго Военнаго Округа, въ дополненіе къ объявленію Военнаго Министерства о порядкѣ заготовленія провіанта и овса на 1876 годъ, опубликованному въ приложеніяхъ къ С.-Петербургскимъ и Московскимъ вѣдомостямъ объявляетъ для всеобщаго свѣдѣнія:

1) На торгахъ имѣющихъ производиться въ Виленскомъ Военно-Окружномъ Совѣтѣ на поставку провіанта для Виленскаго Военнаго Округа въ 1876 году, по губерніямъ: Лифляндской и Курляндской 18., Минской и Могилевской 20., Гродненской и Витебской 24., Виленской, Ковенской и Сувалкской 26., а также на поставку овса на время лагерныхъ сборовъ войскъ, въ томъ же году при Вильнѣ, Гроднѣ, Ковнѣ, Бобруйскѣ, Динабургѣ, Могилевѣ, Ригѣ, Сувалкахъ, Оранахъ и Икскулѣ 28. Ноября 1875 года, будутъ предъявлены количества провіанта и овса, показанныя въ прилагаемой у сего вѣдомости, съ обозначеніемъ сколько и какихъ продуктовъ требуется въ поставку для каждаго магазина, уѣзда и мѣстъ лагерныхъ сборовъ войскъ.

2) Къ торгу на поставку овса на время лагерныхъ сборовъ, на основаніи утвержденнаго военнымъ совѣтомъ плана заготовленія продовольственныхъ припасовъ на 1876 годъ, будутъ приглашены и командиры войскъ прислать письменныя заявленія о цѣнахъ, по коимъ они желали бы принять заготовленіе овса на свое попеченіе собственно для командуемыхъ ими частей.

3) На торгѣ на овесъ для лагерей будетъ допускаться на каждый пунктъ сбора только по одному поставщику, хотя бы количество овса и превышало 5000 четвертей; при чемъ торгующіеся должны объявлять цѣны сперва на каждый пунктъ сбора, а потомъ могутъ торговаться и оптомъ на всѣ или нѣсколько пунктовъ сборовъ.

При утвержденіи торга на поставку овса какъ отдѣльно на каждый пунктъ сбора, такъ и оптомъ на все вообще или нѣсколько пунктовъ, непремѣнно выдѣляется то количество овса, какъ-бы оно велико или мало ни было, на которое командирами частей войскъ будутъ заявлены равныя или дешевѣйшія цѣны; все же остальное за тѣмъ количество отдается розничному или оптовому поставщику, который, если его цѣны будутъ признаны выгодными, не вправѣ ни подъ какими предлогами отказаться отъ поставки остальнаго количества какъ бы оно незначительно ни было.

4) Торги на провіантъ и овесъ будутъ начинаться не позже 12 часовъ утра, по этому запечатанныя объявленія равно и прошенія о допущеніи къ изустному торгу послѣ двѣнадцати часовъ утра дня, назначеннаго для торга, не будутъ принимаемы и какъ торги будутъ производиться въ одинъ день по двумъ и даже тремъ губерніямъ, то по сему желающіе торговаться по всѣмъ этимъ губерніямъ должны подать непремѣнно до 12 часовъ утра отдѣльныя по каждой губерніи какъ запечатанныя объявленія, такъ и прошенія о допущеніи къ изустному торгу, при чемъ на конвертѣ съ запечатаннымъ объявленіемъ, должно быть пояснено по какой губерніи къ торгу оно представляется.

Заявленія о цѣнахъ, по которымъ войска желаютъ принять на свое попеченіе заготовленіе овса на время лагерныхъ сборовъ въ тѣхъ пунктахъ, гдѣ таковыя по проэкту росписанія имъ назначены командиры частей войскъ должны прислать ко дню торга на простой бумагѣ въ запечатанныхъ пакетахъ съ надписью „заявленіе о принятіи заготовленія овса на свое попеченіе“ обозначая въ заявленіяхъ этихъ на каждый пунктъ общаго сбора рѣшительныя цѣны прописью безъ подчистокъ и поправокъ, а также и то, съ кулемъ или безъ куля назначены ими цѣны.

5) Овесъ заготовляемый на время лагерныхъ сборовъ долженъ быть поставляемъ подрядчикомъ прямо въ войска со сдачею въ штабы полковъ, баталіоновъ, эскадроновъ, сотенъ, батарей и парковъ, по требованіямъ начальниковъ частей войскъ, какъ назначенныхъ участвовать въ сборѣ по распоряженіямъ состоявшимся до торговъ, такъ и тѣхъ, какія по измѣнившемуся росписанію лѣтнихъ занятій могутъ быть направлены въ сборѣ въ послѣдствіи въ какомъ бы то ни было числѣ, полумѣсячными или десятидневными пропорціями мѣрою надобности безъ всякихъ остатковъ и лишь въ такомъ количествѣ, въ какомъ потребуется на довольствіе въ лагерное время; при чемъ количества предъявляемыя къ торгамъ будутъ служить лишь къ исчисленію задатковъ и неустойки.

6) Исчисленный къ заготовленію провіантъ подлежитъ къ поставкѣ въ сухопутныя магазины и для войскъ въ уѣздахъ въ потребность съ 1. Января 1876 по 1. Января 1877 года, въ магазины опредѣленными мѣсячными пропорціями къ 21. числамъ каждаго текущаго на будущій мѣсяцъ, а войскамъ въ уѣздахъ мѣрою надобности, безъ назначенія сроковъ мѣсячными или полумѣсячными пропорціями, со сдачею остатковъ въ магазины, къ которымъ уѣзды причислены для расчетовъ; въ сплавные же магазины: Могилевскій и Рогачевскій, Могилевской губерніи, Бобруйскій и Пинскій, Минской губерніи и Кобринскій, Гродненской губерніи, на время съ 1. Іюля 1876 по 1. Іюля 1877 года, опредѣленными пропорціями въ три срока, одна четвертая часть къ 1. Іюля 1876 года, другая четвертая часть къ 15. Августа, а остальная половина всего количества въ послѣдніе мѣсяцы судоходства.

7) Такъ какъ пропорція провіанта для частей войскъ расположенныхъ въ Динабургскомъ и Иллукстскомъ уѣздахъ заготовляется въ Динабургскіе магазины, для перемола тамъ ржи на паровой мельницѣ купца Израиля Гурвича, который обязанъ развозить муку въ уѣзды, то принимающій поставку въ тѣ магазины готовой крупы, долженъ таковую, слѣдуемую

войскамъ въ означенныхъ уѣздахъ, въ количествѣ до 498 четв., ставить прямо въ части войскъ, во время нахожденія ихъ въ тѣхъ уѣздахъ.

8) Поставка провіанта и овса должна производиться въ рогожныхъ куляхъ или мѣшкахъ исключительно холщевыхъ. При чемъ на основаніи плана на 1876 годъ подрядившіеся должны поставить, въ счетъ законтрактованнаго количества, въ тѣ изъ сухопутныхъ магазиновъ, въ коихъ положено содержать чрезвычайные запасы провіанта рожью или мукою, именно: Динабургскій, Виленскій, Гродненскій и Ковенскій одну пятую часть, а въ остальные за тѣмъ тоже сухопутные магазины одну шестую часть продуктовъ въ новыхъ собственныхъ подрядчиковъ мѣшкахъ, которые не будутъ возвращены имъ изъ магазиновъ и за мѣшки эти съ продуктами будетъ произведена уплата полною стоимостію ихъ.

9) На основаніи кондицій на поставку провіанта по Виленскому округу на 1876 годъ подрядившійся можетъ получить въ задатокъ по сухопутной поставкѣ третью, а по сплавной половинную часть подрядной суммы, подъ особый денежный залогъ рубль за рубль или подъ каменныя строенія въ обѣихъ столицахъ. Что же слѣдуетъ разумѣть подъ денежными залогами, объяснено въ кондиціяхъ по внутреннимъ округамъ, приложенныхъ при объявленіи военнаго Министерства.

10) При выплатѣ денегъ подрядчику за поставленный провіантъ и овесъ, согласно кондицій, будетъ удерживаться у него изъ контрактной цѣны на расходы смотрителей по храненію продуктовъ, если хлѣбъ ставится въ магазины и въ интендантскій вспомогательный капиталъ, если продукты сдаются прямо въ войска по сухопутной поставкѣ съ каждой четверти продукта овиннаго качества по 5 коп., а сыромолотнаго по 10 коп., по сплавной же поставкѣ безразлично съ каждой четверти хлѣба по 10 копѣекъ.

11) Залоги въ обезпеченіе подряда на неустойку въ 20% подрядной суммы должны быть представлены на половину денежные и на половину недвижимые, закономъ къ принятію въ залогъ дозволенные, изъ коихъ по мѣрѣ выполненія обязательства будутъ освобождаемы первоначально имущественные, а затѣмъ уже денежные.

Къ сему Окружное Интендантское Управленіе присовокупляетъ, что показанныя по вѣдомости количества продуктовъ, до времени производства торговъ, по какимъ либо причинамъ, болѣе или менѣе могутъ измѣниться о чемъ, до дня торга по каждой губерніи, а также и на овесъ можно освѣдомляться въ Окружномъ Интендантскомъ Управленіи, въ которомъ можно также видѣть и подробныя условія поставки провіанта и овса.

Вѣдомость

о количествѣ провіанта, подлежащихъ заготовленію для Виленскаго Военнаго Округа на 1876 г. и овса на время лагерныхъ сборовъ въ томъ году.

Для какихъ магазиновъ и уѣздовъ.	Количество провіанта. Четвертей.				
	Ржи въ 7 пуд. 20 фунт. безъ оболочки.	Муки въ 7 пуд. 10 фунт. безъ оболочки.	крупъ въ 8 п. безъ оболоч.: для госпиталей гречневыхъ.	крупъ въ 8 п. безъ оболоч.: на довольст. войскъ половинная часть гречневыхъ и пол. ячныхъ.	овса: Въ 5 пуд. 20 фунт. безъ оболочки.
Съ торговъ въ Виленскомъ Военно-Окружномъ Совѣтѣ.					
На провіантъ 18. Ноября 1875 года Лифляндской губерніи.					
Въ Венденскій магазинъ	—	326	—	66	—
„ Вольмарскій уѣздъ	—	234	—	32	—
„ Феллинскій уѣздъ	—	235	—	32	—
„ Дерптскій уѣздъ	—	292	—	39	—
„ Верроскій уѣздъ	—	272	—	37	—
„ Валкскій уѣздъ	—	309	—	42	—
Итого . .	—	1668	—	248	—
Курляндской губерніи.					
Въ Якобштатскій магазинъ	—	1141	—	154	—
„ Фридрихштатскій магазинъ . . .	—	781	—	109	—
„ Бауcкій уѣздъ	—	204	—	28	—
„ Туккумскій уѣздъ	—	378	—	51	—
„ Тальсенскій уѣздъ	—	95	—	13	—
„ Гольдингенскій магазинъ	—	409	—	53	—
„ Газенпотскій магизинъ	—	449	—	59	—
„ Гробинскій уѣздъ	—	574	—	75	—
Итого . .	—	4031	—	542	—
20. Ноября 1875 года Могилевской губ.					
Въ Могилевскій магазинъ сплавомъ .	—	9521	—	1336	—
„ Чаусовскій уѣздъ	—	306	—	41	—
„ Оршанскій магазинъ	—	543	—	63	—
„ Горецкій уѣздъ	—	286	—	39	—
„ Сѣнвинскій уѣздъ	—	306	—	41	—
„ Гомельскій магазинъ	—	898	—	111	—
„ Рогачевскій магязинъ	—	246	—	33	—
„ Старобыховскій магазинъ . . .	—	385	—	46	—
„ „ уѣздъ	—	490	—	66	—
„ Чериковскій магазинъ	—	380	—	40	—
„ „ уѣздъ	—	327	—	44	—
„ Мстиславскій уѣздъ	—	312	—	42	—
„ Климовичскій уѣздъ	—	306	—	41	—
Итого . .	—	14306	—	1943	—
Минской губерніи.					
Въ Минскій магазинъ	—	6612	48	825	—
„ „ уѣздъ	—	448	—	60	—
„ Игуменскій уѣздъ	—	306	—	41	—
„ Бобруйскій магазинъ сплавомъ .	—	17135	—	2071	—
„ „ „ сухопутно .	—	—	72	—	—
„ Мозырскій уѣздъ	—	306	—	41	—
„ Рѣчицскій уѣздъ	—	321	—	43	—
„ Несвижскій магазинъ	—	229	—	53	—
„ Слуцкій уѣздъ	—	486	—	66	—
„ Новогрудскій магазинъ	—	7		1	—
„ Пинскій магазинъ сплавомъ . .	—	395	—	51	—
„ Борисовскій магазинъ	—	171	—	64	—
„ „ уѣздъ	—	291	—	40	—
Итого . .	—	26707	120	3356	—
24. Ноября 1875 года Витебской губерніи.					
Въ Витебскій магазинъ	—	8838	—	1176	—
„ Велижскій уѣздъ	—	258	—	35	—
„ Городокскій уѣздъ	—	289	—	39	—
„ Невельскій уѣздъ	—	306	—	41	—
„ Полоцкій уѣздъ	—	1003	—	134	—
„ Лепельскій уѣздъ	—	289	—	39	—
„ Дриссенскій уѣздъ	—	275	—	37	—
„ Динабургскіе магазины	33517	—	72	4030	—
„ Рѣжицкій магазинъ	—	2169	—	301	—
„ Люцинскій уѣздъ	—	252	—	34	—
„ Себежскій уѣздъ	—	275	—	37	—
Итого . .	33517	13954	72	5903	—
Гродненской губерніи.					
Въ Гродненскій магазинъ	—	19592	48	2576	—
„ „ уѣздъ	—	1753	—	234	—
„ Волковыскій уѣздъ	—	2262	—	302	—
„ Бѣлостокскій магазинъ	—	4419	—	530	—
„ „ уѣздъ	—	304	—	41	—
„ Сокольскій уѣздъ	—	2135	—	285	—
„ Бѣльскій магазинъ	—	2326	—	2	—
„ „ уѣздъ	—	815	—	109	—
„ Брестскій уѣздъ	—	161	—	22	—
„ Слонимскій магазинъ	—	1089	—	139	—
„ „ уѣздъ	—	611	—	82	—
„ Кобринскій магазинъ сплавомъ .	—	2216	—	324	—
„ Пружанскій уѣздъ	—	2375	—	317	—
Итого . .	—	40058	48	4963	—
26. Ноября 1875 года Ковенской губерніи.					
Въ Ковенскій магазинъ	—	11139	36	1478	—
„ „ уѣздъ	—	1470	—	196	—
„ Вилкомірскій магазинъ	—	274	—	14	—
„ Новоалександровскій уѣздъ . .	—	1883	—	252	—
„ Поневѣжскій магазинъ	—	2120	—	311	—
„ Шавельскій магазинъ	—	4881	—	652	—
„ „ уѣздъ	—	795	—	106	—
„ Россіенскій магазинъ	—	880	—	148	—
„ „ уѣздъ	—	7803	—	1041	—
„ Тельшевскій уѣздъ	—	3947	—	529	—
Итого . .	—	35192	36	4727	—
Виленской губерніи.					
Въ Виленскій магазинъ	—	25161	72	3351	—
„ „ уѣздъ	—	1352	—	181	—
„ Трокскій уѣздъ	—	8887	—	1190	—
„ Свенцянскій уѣздъ	—	424	—	57	—
„ Лидскій магазинъ	—	764	—	95	—
„ „ уѣздъ	—	401	—	54	—
„ Ошмянскій магазинъ	—	1336	—	228	—
„ „ уѣздъ	—	2011	—	269	—
„ Вилейскій уѣздъ	—	304	—	41	—
„ Дисненскій уѣздъ	—	315	—	42	—
Итого . .	—	40955	72	5508	—
Сувалкской губерніи.					
Въ Сувалкскій магазинъ	—	720	—	98	—
„ Августовскій магазинъ	—	1657	—	236	—
„ Маріампольскій магазинъ . . .	—	1317	—	192	—
„ Владиславовскій уѣздъ	—	298	—	40	—
„ Кальварійскій уѣздъ	—	574	—	77	—
„ Вилковышскій уѣздъ	—	1836	—	246	—
Итого . .	—	6402	—	889	—
А всего по округу	33517	183273	348	28079	—
На овесъ для лагерей 28. Ноября 1875 года. Мѣрою надобности со сдачею прямо въ войска.					
При Вильнѣ	—	—	—	—	4100
„ Оранахъ	—	—	—	—	7700
„ Ковнѣ	—	—	—	—	2050
„ Сувалкахъ	—	—	—	—	6400
„ Гроднѣ	—	—	—	—	6000
„ Бобруйскѣ	—	—	—	—	2000
„ Могилевѣ	—	—	—	—	700
„ Динабургѣ	—	—	—	—	750
„ Ригѣ	—	—	—	—	700
„ Икскулѣ	—	—	—	—	110
Всего . .	—	—	—	—	30510

И. д. Судебнаго Пристава при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда Дмитрій Степановъ Оноприенко, жительствующій во 2. части г. Витебска въ Рѣзницкомъ переулкѣ въ домѣ мѣщанина Вульфа Кана, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе денежной претензіи Динабургскаго 1. гильдіи купца Юделя Янкелева Нашатыря по закладной крѣпости въ суммѣ 4805 р. с., будетъ продаваться съ публичнаго торга при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда въ 10. день Декабря мѣсяца с г. въ 10 часовъ утра, принадлежащіе Динабургскому мѣщанину Мовшу Давидову Камину двухъ этажный деревянный домъ, при немъ деревянныхъ три флигеля, сарай, двѣ кладовыя, погребъ съ каменными сводами и другія надворныя строенія, старыя крыты частью гонтомъ и частью драпью и состоятъ въ 12 лѣтнемъ арендномъ содержаніи у Динабургскаго 2. гильдіи купца Ельи Березина по контракту, явленному у Динабургскаго маклера и нотаріуса Якобсона 23. Октября 1874 г. за № 269; земли подъ означенными строеніями и домомъ, арендуемой по контракту отъ Динабургской Городской Думы 260 1/7 кв. с., означенныя строенія состоятъ въ 1 части г. Динабурга на Новомъ-Форштадтѣ на углу Владиміровской и Шульдеровской улицъ въ XVI. кварталѣ подъ № 105 и оцѣнены въ 4000 р. с., съ каковой цѣны начнется публичный торгъ. О казенныхъ недоимкахъ, взысканіяхъ и запрещеніяхъ собираются свѣдѣнія, бумаги относящіяся до продажи будутъ открыты, для желающихъ принять участіе въ торгахъ въ канцеляріи Палаты во все время съ припечатанія сего объявленія до начала торга.

№ 433. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 30. Сентября состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи сего Правленія, на 12. число будущаго Декабря мѣсяца назначенъ торгъ, съ узаконенною переторжкою, на продажу 2 каменныхъ лавокъ, состоящихъ въ 1. части г. Динабурга, на городской землѣ, по Шильдеровской улицѣ, при Рыбно-Зеленой площади, подъ № 11 и 12, принадлежащихъ купцу Мовшѣ Цыну, для пополненія казеннаго взысканія за неисправнаго подрядчика Люксенбурга, въ суммѣ 6474 руб. съ процентами. Означенныя лавки оцѣнены для продажи въ 1360 руб. каждая.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 11097. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Баронъ **Э. Криденеръ.**
Старшій секретарь Ф. фонъ Пикардтъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

По донесенію Рижскаго старшаго Полиціймейстера 16 лѣтняя служанка Розалія Герръ, укушенная за нѣсколько недѣль въ г. Ригѣ маленькою бѣшенною собакою, отъ этаго укушенія 6. сего Ноября умерла.

№ 8256.

Nach einem Berichte des Rigaschen älteren Polizeimeisters ist die vor einigen Wochen in der Stadt Riga von einem kleinen tollen Hunde gebissene 16-jährige Magd Rosalie Herr in Folge dieses Bisses am 6. dieses Monats gestorben.

Nr. 8256.

Частныя Объявленія. Bekanntmachungen.

Kad scheijenes pagasta-teesas 1. peesehdetajam winna **amata-sihme** tai 14. Oktoberi s. g. lihds ar **naudas-maku** nosagta, tad teek zaur scho wissas pilssehtu- un semju-polizejas un waldischanas luhgtas, ja manahms buhtu, kad tahda sihme atrasta, jeb ar, ar to paschu blehdiba dsihta tiktu, nonemt un schai pagasta-teesai par to laipnigi pasinnoht.

Tirsas pilswalsts-teesâ, tai 4. Novemberi 1875.

Nr. 350. 2

Eine Obligation

der Odessaschen städtischen Creditgesellschaft (Облигація Одесскаго Городскаго Кредитнаго общества) Serie 5, Nr. 000,147 ist im October d. J. **abhanden gekommen** und wird der ehrliche Finder dieser Obligation ersucht, dieselbe der **Rodenpoisschen** Gemeinde-Verwaltung zuzustellen. 2

☛ **Vor Ankauf wird gewarnt.** ☚

Таблица

вышедшимъ въ тиражъ въ Государственной Комисіи погашенія долговъ 20. Октября 1875 года серіямъ билетовъ 1-го $4^1/_2$% займа, открытаго Россійскимъ Правительствомъ чрезъ посредство Лондонскихъ банкировъ братьевъ Берингъ и Ко. на основаніи Высочайшаго Указа отъ 9. Декабря 1849 года, по каковымъ билетамъ, начиная съ 1. Января по послѣднее число Февраля новаго стиля 1876 года выплачивается капиталъ и проценты братьями Берингъ и Комп. По билетамъ же, которые въ упомянутый срокъ представлены не будутъ, уплата ккпитала не можетъ быть требована иначе, какъ въ послѣдующіе полугодовые сроки платежа доходовъ.

Verzeichniß

der bei der **Reichsschulden-Tilgungs-Commission** am 20. October 1875 gezogenen und der Amortisation unterliegenden Serien der 1. $4^1/_2$% Anleihe, welche in Grundlage des Allerhöchsten Befehls vom 9. December 1849 durch die Banquiers Gebrüder Baring & Co. in London negocirt worden und deren gezogene Billete bei dem genannten Bankhause in der Zeit vom 1. Januar bis ultimo Februar 1876 n. St. eingelöst werden können; für Billete, welche innerhalb dieser Frist nicht eingelöst werden, kann die Capitalzahlung nicht früher, als in den nachfolgenden halbjährlichen Terminen der Rentenzahlung stattfinden.

Серія / Serie	10	билетъ-№ / Billet-Nr.	442	по / bis	490 / 1,323	включительно / incl.
„	27	„	1,275	„	1,323	„
„	49	„	2,353	„	2,401	„
„	73	„	3,529	„	3,577	„
„	133	„	6,469	„	6,517	„
„	161	„	7,841	„	7,889	„
„	476	„	8,576	„	8,624	„
„	209	„	10,193	„	10,241	„
„	245	„	11,957	„	12,005	„
„	385	„	19,582	„	19,645	„
„	516	„	27,966	„	28,029	„

№ 7183.

Nachdem der in Jakobstadt domicilirende Herr Districts-Inspector Ed. Schlüter auf einer Fahrt von Jakobstadt nach dem Gute Neu-Calzenau, ca. 6 Werst von Kreutzburg entfernt,

eine Ledertasche nebst Werkzeugen

und Plombenzange, wie solche Gegenstände bei Anlegung der Besicherungen an die Brennereiapparate gebraucht werden, **verloren,** als wird der ehrliche Finder dieser Ledertasche nebst zugehörenden Utensilien ersucht, dieselbe gegen eine angemessene Belohnung bei dem Herrn Districts-Inspector Ed. Schlüter in Jakobstadt, bei Einer Livländischen Gouvernements-Steuer-Verwaltung in Riga, oder bei der 1. Livländischen Bezirks-Steuer-Verwaltung in Wenden abliefern zu wollen. Nr. 935. 2

Nachstehende örtliche Legitimationen. sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des Mitauschen Zunftokladisten Wilhelm Carl Michaelsen d. d. 28. Juli 1875 Nr. 12,413, giltig bis zum 21. October 1875.

Das Paßbüreaubillet des zur Groß-Essern-Ringenschen Gemeinde verzeichneten Jahn Sudrab d. d. 20. October 1875 Nr. 16,165, giltig bis zum 24. Januar 1876.

Das Paßbüreaubillet der zu Hasenpoth verzeichneten Anette Guß d. d. 30. September 1875 Nr. 15,301, giltig bis zum 24. September 1876.

Das Paßbüreaubillet des zur Smiltenschen Gemeinde verzeichneten Peter Apsith d. d. 1. Juli 1875 Nr. 11089, giltig bis zum 12. Mai 1876.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено полиціею. — Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 14 Ноября 1875 года.